

Fransk original

<http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001145/114586F.pdf>

IV.1.4.422 La Conférence générale, Après discussion du rapport du Directeur général sur la pétition internationale en faveur de l'espéranto,

IV.1.4.4221 Note les résultats obtenus au moyen de l'espéranto dans les échanges intellectuels internationaux et pour le rapprochement des peuples;

IV.1.4.4222 Constate que ces résultats correspondent aux buts et idéaux de l'Unesco;

IV.1.4.4223 Note que plusieurs États membres se sont déclarés prêts à introduire ou à développer l'enseignement de l'espéranto dans leurs écoles primaires, secondaires ou supérieures, et invite ces États membres à tenir le Directeur général informé des résultats obtenus dans ce domaine ;

IV.1.4.4224 Autorise le Directeur général à suivre les expériences concernant l'utilisation de l'espéranto pour l'éducation, la science et la culture et à collaborer à cette fin avec l'Association universelle de l'espéranto dans les domaines intéressant les deux organisations.

Esperantooversættelse

IV.4.422 La Ĝenerala Konferenco, diskutinte la Raporton de la Ĝenerala Direktoro pri la Internacia Peticio favore al Esperanto:

IV.4.4221 Notas la rezultojn atingitajn per Esperanto sur la kampo de la internaciaj intelektaj interŝanĝoj kaj por la proksimigo de la popoloj de la mondo;

IV.4.4222 Rekonas, ke tiuj rezultoj respondas al la celoj kaj idealoj de Unesko;

IV.4.4223 Notas, ke pluraj Ŝtatoj-Membroj informis pri sia preteco enkonduki aŭ ampleksigi la instruadon de Esperanto en siaj lernejoj aŭ superaj edukaj institucioj, kaj petas tiujn Ŝtatojn-Membrojn informadi la Ĝeneralan Direktoron pri la rezultoj atingitaj sur tiu kampo;

IV.4.4224 Komisias la Ĝeneralan Direktoron sekvi la kurantan evoluon en la uzado de Esperanto en scienco, edukado kaj kulturo, kaj tiucele kunlabori kun Universala Esperanto-Asocio en aferoj koncernantaj ambaŭ organizaĵojn.

Dansk oversættelse

IV.4.422 Generalkonferencen, efter at have diskuteret Generaldirektørens rapport om den internationale underskriftsindsamling til fordel for esperanto,

IV.4.4221 Noterer resultaterne som er opnået gennem esperanto indenfor international intellektuel udveksling og for tilnærmelsen mellem verdens folkeslag;

IV.4.4222 Anderkender at disse resultater svarer til Unescos målsætning og idealer;

IV.4.4223 Noterer, at flere medlemsstater har erklæret sig villige til at indføre eller udvide undervisningen i esperanto på deres skoler eller højere undervisningsinstitutioner, og anmoder disse medlemsstater om at holde generaldirektøren informeret om resultaterne opnået på dette område;

IV.4.4224 Bemyndiger generaldirektøren til at følge den løbende udvikling i brugen af esperanto i uddannelse, videnskab og kultur og med henblik herpå at samarbejde med Verdensesperantoforeningen på områder, der vedrører begge organisationer.